

FLS-100



BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING

Vielen Dank für den Kauf des **me** Funk-Lichtschalters FLS 100.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Geräte sind nur für den Innenbereich geeignet und müssen vor Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung bzw. großer Hitze geschützt werden. Das Set besteht aus einer Funk-Fernbedienung und 3 Steckdoseneempfänger. Mit jedem Steckdoseneempfänger kann jeweils ein elektrisches Gerät Ihrer Wahl EIN- und AUSgeschaltet werden (max. 1000 Watt). Hierzu müssen Sie den Stecker des zu schaltenden Gerätes in die Netzbuchse des Steckdoseneempfängers stecken.

ACHTUNG: Dieses Funk-Lichtschalter-Set ist nicht geeignet um elektrische Werkzeuge mit Motor, wie z.B. Bohrmaschinen, Sägen usw. zu schalten! Nichtbeachtung kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen!

Batteriewechsel

Für die Funk-Fernbedienung wird eine 12 Volt Batterie, Typ CN 32A, benötigt. Setzen Sie bitte die neue 12 Volt Batterie unter Beachtung der richtigen Polarität in das Batteriefach der Funk-Fernbedienung ein.

Die Steckdoseneempfänger werden durch Netzstrom (230Volt) versorgt und benötigen keine Batterie.

EIN-/AUSschalten mit der Funk-Fernbedienung

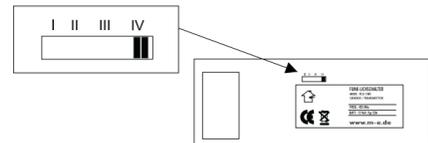
Drücken Sie die entsprechende EIN- bzw. AUS-Taste auf der Fernbedienung, um den jeweiligen Steckdoseneempfänger EIN- bzw. AUS zu schalten. Beim Drücken leuchtet die Kontrollleuchte auf. Sollte bei Betätigung einer Taste die Kontrollleuchte nur schwach oder gar nicht aufleuchten und/oder die Reichweite stark nachlassen, muss die Batterie der Funk-Fernbedienung gewechselt werden.

Die LED des Steckdoseneempfängers leuchtet, wenn der Steckdoseneempfänger eingeschaltet ist.

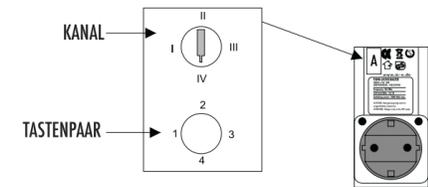
ACHTUNG: Am Steckdoseneempfänger liegt auch im ausgeschalteten Zustand Netz-Spannung (230Volt, 50Hz an!

Änderung des Kanals (nur nötig, wenn Fehlfunktionen auftreten)

An der Funk-Fernbedienung befindet sich auf der Rückseite ein Schiebeshalter mit 4 Positionen. Mit diesem Schalter wird der Kanal der Fernbedienung umgeschaltet.

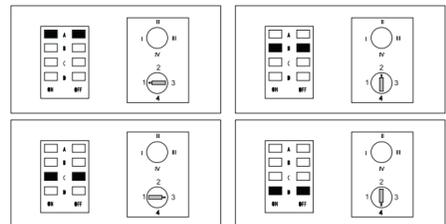


An den Steckdoseneempfängern befinden sich hinter dem Aufkleber (A, B oder C) zwei Drehschalter. Mit dem oberen Drehschalter wird der Kanal eingestellt. Der Kanal muss an Funk-Fernbedienung und Steckdoseneempfänger übereinstimmen (Kanal 4 ist im Beispiel zu sehen)!



Steht die Funk-Fernbedienung z.B. auf Kanal 2, muss der Drehschalter am Steckdoseneempfänger auch auf Kanal 2 geschaltet werden.

Mit dem unteren Drehschalter wird eingestellt auf welches Tastenpaar (ON/OFF) der Funk-Fernbedienung der Steckdoseneempfänger reagieren soll. Dabei steht 1 für Tastenpaar A, 2 für Tastenpaar B usw.



Erweiterung durch zusätzliche Steckdoseneempfänger

Mit einer Funk-Fernbedienung können mehrere verschiedene Steckdoseneempfänger unabhängig voneinander geschaltet werden. Maximal können 16 Steckdoseneempfänger einzeln angesteuert werden. Dazu muss jeder Steckdoseneempfänger dementsprechend eingestellt werden.

Die ersten 4 Steckdoseneempfänger auf Kanal 1, die zweiten 4 Steckdoseneempfänger auf Kanal 2,



Die dritten 4 Steckdoseneempfänger auf Kanal 3 und die vierten 4 Steckdoseneempfänger auf Kanal 4.



Der Schiebeshalter der Funk-Fernbedienung muss dann jeweils auf den richtigen Kanal gestellt werden. Kanal 1 für die 4 Steckdoseneempfänger mit Kanal 1 usw.

Des Weiteren ist es ebenso möglich, mit einem Tastenpaar (A,B,C oder D) mehrere Steckdoseneempfänger gleichzeitig EIN- oder AUS zu schalten. Dazu ist bei allen Steckdoseneempfängern der gleiche Kanal einzustellen und das gleiche Tastenpaar (1 für A, 2 für B usw.).

Technische Daten:

Funk-Fernbedienung:
Reichweite: bis 25m
Batterie: 12 Volt Alkaline Typ 23A

Steckdoseneempfänger:
Netzspannung: 230 Volt/50Hz
Schalteleistung: 1000 Watt
Stromaufnahme: ca. 0,5 Watt

Frequenz: 434 MHz

Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!

2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dies Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instandgehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt.

Bitte beachten Sie!

Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- Bedienungsfehler
- leere Batterien oder defekte Akkus
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

Haftungsbeschränkung:

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiliegenden oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

Änderungen ohne Anündigung vorbehalten. Im Rahmen unserer Produktpflege und Geräteoptimierung kann der Inhalt von den Verpackungangaben abweichen.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dieses System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastiktüten/-rüten, Styroporreste, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts. In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

DE

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der m-e Trading GmbH, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Thank you for purchasing the **me** FLS 100 Remote Light Switch

Intended use

The devices are suited for inside use only and must be protected against moisture, direct sun or excessive heat. The set comprises a remote radio controller and 3 socket receivers. An electrical device of your choice can be switched ON or OFF with each of the socket receivers (max. 1000Watt). The plug of the device to be switched must for this purpose be plugged into the mains socket of the socket receiver.

WARNING: This remote light switch is not suited for switching electrical equipment with a motor, such as drilling machines, saws etc.! Ignoring this can lead to injury and/or material damages!

Battery change

A 12Volt battery of the type CN32A is required for remote radio control. Please insert the new 12 Volt battery into the battery compartment of the remote radio controller - observe the correct polarity.

The socket receivers are powered by the mains (230Volt) and do not need a battery.

Switching ON/OFF with the radio remote controller

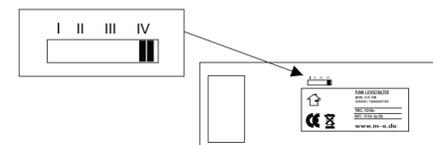
Press the appropriate ON or OFF button on the remote control to switch the corresponding socket receiver ON or OFF. The control lamp lights up as you press. Replace the battery of the radio remote control if the control light is dim or does not light up at all and/or if the range is much reduced.

The LED on the socket receiver lights up when the socket receiver is switched on.

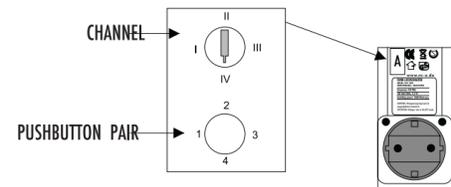
WARNING: The socket receiver is at mains voltage (230V, 50Hz) also when it is switched off!

Changing the channel (only in the event of malfunctioning)

At the back of the radio remote control there is a 4-position sliding switch. This switch is used to change the channel of the remote controller.

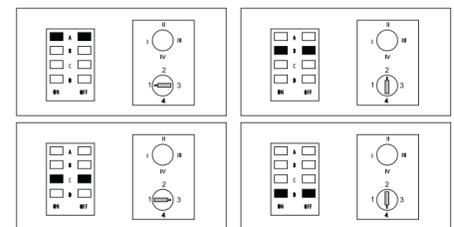


There are two rotary switches behind the label (A, B or C) on the socket receiver. The top rotary switch sets the channel. The channel setting on the radio remote controller must match that of the socket receiver (channel 4 is shown in the example).



If the remote controller is set to channel 2, for instance, then the rotary switch on the socket receiver must be set to channel 2 as well.

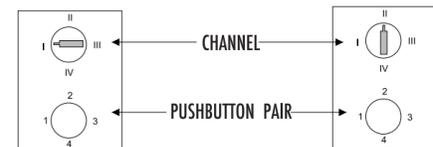
The lower rotary switch is used to set the pushbutton pair (ON/OFF) of the radio remote control to which the socket receiver should react. In this context 1 denotes pushbutton pair A, 2 denotes pushbutton pair B etc.



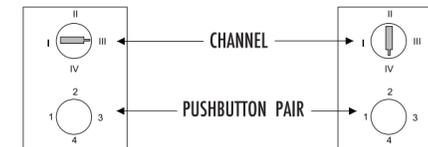
Extension through additional socket receivers

Using a radio remote control, several different socket receivers can be switched independently of each other. A maximum of 16 socket receivers can be individually controlled. For this purpose, each socket receiver must be set correspondingly.

The first 4 socket receivers to channel 1, the next 4 socket receivers to channel 2,



The third 4 socket receivers to channel 3 and the fourth 4 socket receivers to channel 4.



The sliding switch of the radio remote controller must then be set to the correct channel in each case. Channel 1 for the 4 socket receivers on channel 1 etc.

It is furthermore possible to program one pushbutton pair (A,B,C or D) to switch several socket receivers ON or OFF simultaneously. For this purpose, set the same channel on all socket receivers and the same pushbutton pair (1 for A, 2 for B etc).

Technical data:

Remote control:
Range: up to approx. 25m
Battery: 12 V, alkaline Typ 23A

Plug-in receiver:
Mains voltage: 230 V/50Hz
Switching capacity: 1000 Watt
Current consumption: approx. 0,5 Watt

Frequency: 434 MHz

Never carry out repairs yourself!

Warranty

2 years warranty from date of purchasing, on base of correct using.

The producer is not responsible for consequential damages which are effected directly or indirectly from this item.

Subject to change without prior notification. In the framework of product updates and device optimization, the contents may vary from the packaging specification.

Safety notes

The warranty will be null and void in case of damages arising from violations of these operating instructions. We are not liable for consequential damages!

We accept no liability for material damages or injuries arising from inappropriate use or violation of the safety instructions. In such cases all warranty claims are null and void!

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. Although this device transmits only relatively weak radio signals, the signals may in such locations result in malfunctioning of systems critical to life. The same may apply to other areas.

For reasons of safety and licensing (CE), unauthorised conversion and/or modification of the product is prohibited.

Do not take the product apart! There is a danger of lethal electric shock!

Do not leave packaging material lying about since plastic foils and pockets and polystyrene parts etc. could be lethal toys for children.

The device is suitable only for dry interior rooms (not bathrooms and other moist places). Do not allow the device to get moist or wet. There is a danger of lethal electric shock!

In industrial institutions, the accident prevention regulations of the Association of Commercial Professional Associations for electrical installations and equipment must be observed. Please consult a specialist should you have doubts regarding the method of operation, the safety, or the connections of the device.

Handle the product with care - it is sensitive to bumps, knocks or falls even from low heights.

GB

These operating instruction are published by m-e Trading GmbH, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Germany

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

me

EC - DECLARATION OF CONFORMITY

Funklichtschalter FLS 100
Name type or unique marking

m-e Trading GmbH 26160 Bad Zwischenahn, Germany
name of manufacturer Address

m-e Trading GmbH 26160 Bad Zwischenahn, Germany
name of distributor Address

We herewith confirm to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the R&TTE Directive 5/99/EC. For the evaluation of above mentioned Directives, the following standards were applied:

EN 300 220-1,-3:2006; EN 301 489-1,-3:2002
list of regulations

EN 61058-1:2002; DIN VDE 0620-1; IEC 60884-2-5:1995
list of regulations

2006/95/EC
list of regulations

Bad Zwischenahn, 09.04.2008
place and date of declaration

Boris - A. Schneider
name of responsible individual

General Manager
Position

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, bei einer Sommerkolla oder im Handel abzugeben, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

Batterien und Akkus bitte nur entladen abgeben.

ME-TRADING GMBH
AN DEN KOLONATEN 37
D-26160 BAD ZWISCHENAHN
GERMANY

WWW.M-E.DE

CE